

복음선포 << Proklamasi(선포) Injil(복음)>>

쁘로끌레마씨 인지얼

하나님은 이 세상을 창조하셨습니다.

Tuhan Allah menciptakan(생성) dunia ini(이 세상).

뚜한 알라 문찢따깐 두니아 이니.

하나님은 나를 사랑하십니다. Tuhan menasihiku.

뚜한 멩아씨이 꾸.

그래서 나를 위해 예수님을 보내 주셨습니다.

Jadi(그래서), Ia(그) mengirimkan(보내) Tuhan Yesus(예수님) untuk Aku(나를 위해).

자디, 뚜한 이야 멩이림깐 뚜한 예수쓰 운뚝 아꾸.

예수님은 십자가에서 죽으시고 부활하셨습니다.

Tuhan Yesus mati(죽은) di atas(위에서), lalu(그때) bangkit(부활) untuk(위해) menebus(구속) dosaku(내 죄).

뚜한 예수쓰 마띠 디 아따스, 랄루 방킧 운뚝 므너부스 도사꾸.

그 주님이 성령으로 지금 나와 함께 계십니다.

Pada saat ini(이때), Ia(그는) menyertai(함께) dengan Roh Kudus(성령).

빠다 삿이니, 이야 문열따이 등안 로오 쿠두스.

세상 끝날까지 함께 하신다고 약속하셨습니다.

Tuhan menjanjikan(약속) akan(will be) menyertai(함께) selama-lamanya(영원히).

뚜한 멩자지깐 아깐 문열따이 쓸라마-라마냐.

주님은 다시 오셔서 나를 부활에 이르게 하십니다.

Tuhan Yesus(예수님은) akan datang(올 것이다) kedua kali(두번 다시), waktu(시간) aku(나를) akan bangkit(일어나게할것이다).

뚜한 예수쓰 아깐 따당 께두아 갈리, 왁두 아꾸 아깐 방킧.

다섯가지 사랑 고백 << Lima(5) Proklamasi(선포) >>

Tuhan Yesus, saat ini(지금) ada(있다) di dalam hati **ku**(내 마음에).

뚜한 예수쓰 싣 띠니 아다 디 달람 하띠 꾸

Tuhan Yesus mengampuni(용서) dosa **ku**(내 죄) dengan sempurna(완전히).

뚜한 예수쓰 뭉암뿌니 도사꾸 등안 쓴뿌르나

Tuhan Yesus mengasihi(사랑) **ku**(나를) dengan sempurna.

뚜한 예수쓰 뭉아시히꾸 등안 쓴뿌르나

Tuhan Yesus bersukacita(기뻐함) karena(때문에) **aku** percaya(내 생각).

뚜한 예수쓰 버르쑈카치따 가르나 아꾸 빠르자야

Aku(나는) "Hepsiba" oleh(-의) Tuhan Yesus.

아꾸 헵시바 올레 뚜한 예수쓰.

사역자 선포 << Proklamasi Hamba(종) Tuhan >>

이 모임의 주인은 하나님입니다.

Pertemuan ini(이 모임) miliknya Tuhan Allah.

쁘르뚜무안 이니 밀릭냐 뚜한 알라.

나는 없고 그리스도만 계십니다.

Hanya(오직) ada(있다) Kristus yang(그리스도) ditinggikan.

한야 아다 그리스토스 양 디띙끼깐.

하나님은 나를 통해 역사 하십니다.

Tuhan Allah(하나님은) berkerja(할수있다) melalui aku(나를 통해서).

뚜한 알라 버끄르자 몰라루이 아꾸.

하나님은 지금 은혜를 주고 계십니다.

Tuhan Allah memberikan(주신다) kasih(사랑을) karunia-Nya(그의 선물) pada saat ini(이때). 뚜한 알라 멤브리깐 까씨 까루니아-냐 빠다 싣이니.

하나님의 사랑을 지금 이루십니다.

Saat ini(지금), Tuhan Allah menyatakan Kasih-Nya.

싣 이니 뚜한 알라 뭉야따깐 까시냐.

예수님 때문에, 나는 ...

예수님 때문에, 나는 누구든지 사랑할 수 있어!

Karena Yesus(예수님 때문에), aku dapat(나는 할수있다) mengasihi(사랑) siapapun(누구든지).

까르나 예수쓰, 아쿠 다뻗 뭇아시이 시아빠뻗.

예수님 때문에, 나는 누구든지 섬길 수 있어!

Karena Yesus, aku dapat(나는 할 수 있다) melayani(섬김) siapa pun(누구든지).

까르나 예수쓰, 아쿠 다뻗 뭇라야니 시아빠뻗.

예수님 때문에, 나는 무엇이든지 할 수 있어!

Karena Yesus, aku dapat(할수있다) melakukan(해야할일) segala(moden) yang(어느) benar(옳은).

까르나 예수쓰, 아쿠 다뻗 뭇라꾸칸 쓰갈라 양 브나르.

예수님의 사랑 때문에, 나는 예수님과 친해!

Karena kasih(사랑) Yesus, aku akrab(친한) dengan(with) Yesus.

까르나 까씨 예수쓰, 아쿠 아크랍 등안 예수쓰.

Karena Yesus, aku adalah(입니다) saluran(채널) berkat-Nya(그 덕분에).

까르나 예수쓰 아쿠 아달라 살루란 베르갓 냐. (예수님 때문에 나는 축복의 통로입니다)

예수님 때문에, 나는 하나님께 순종할 수 있습니다.

Karena Yesus, aku dapat(나는 할 수 있다) menaati(순종) Allah(하나님께).

까르나 예수쓰, 아쿠 다뻗 뭇나아띠 알라.

예수님 때문에, 나는 건강하게 살 수 있어!

Karena Yesus, aku dapat hidup(생활) sehat(건강).

까르나 예수쓰, 아쿠 다뻗 히둑 세햇.

예수님 때문에, 나는 겸손한 사람이 될 수 있어!

Karena Yesus, aku dapat menjadi(되다) orang(사람) yang(who) rendah(겸손한) hati(마음).

까르나 예수쓰, 아쿠 다뻏 뎡자디 오랑 양 른다 하띠.

예수님 때문에, 나는 훌륭한 전도자야!

Karena Yesus, aku adalah(입니다) penginjil(전도자) yang hebat(훌륭한).

까르나 예수쓰, 아쿠 다뻏 아달라 뵙인지일 양 헤뵓.

예수님 때문에, 나는 현명한 어른이 될수 있어!

Karena Yesus, aku dapat(나는 할수있다) menjadi(될수) orang tua(어른) yang benar(현명한).

까르나 예수쓰, 아쿠 다뻏 뎡자디 오랑 뚜아 양 브나르.

예수님 때문에, 나는 세계적인 리더야!

Karena Yesus, aku adalah pemimpin(리더) yang terkenal(유명한) di seluruh dunia(세계에서).<세계적인 리더>

까르나 예수쓰 아쿠 아달라 프뎡뵓 양 톨그날 디 셸루루 두니아.

예수님 때문에, 나는 새로운 피조물이야!

Karena Yesus, aku menjadi(되다) ciptaan(창조) baru(새로운).<뉴 크리에이션>

까르나 예수쓰 아쿠 뎡자디 째따안 바루우.

Have you ever heard of the love of God?

Pernah dengar tentang Kasih Allah?

God loves you and has a wonderful plan for your life.

Allah mengasihi anda dan mempunyai suatu rencana indah bagi hidup anda.

But man is sinful and separated from God.

Tetapi manusia jatuh dalam dosa dan terpisah dari Allah.

Therefore, we cannot know and experience God's love and plan for our lives.

Oleh karena itu, kita tidak dapat mengalami kasih Allah dan rencana-Nya bagi hidup kita.

So God sent Jesus to us, Jesus died for us.

Maka Allah mengutus Yesus dan Yesus mati untuk kita.

Jesus Christ is God's only way for man's sin.

Yesus Kristus adalah satu-satunya jalan keluar dari Allah untuk membereskan dosa manusia.

Through Him, we can know and experience God's love and plan for our lives.

Hanya melalui Yesus, kita dapat mengalami kasih Allah dan rencana-Nya bagi hidup kita.

We must individually receive Jesus Christ as Savior and Lord.

Kita seharusnya menerima Yesus Kristus sebagai Juruselamat dan Tuhan secara pribadi.

Then we can have eternal life and become children of God.

Jadi kita dapat memperoleh hidup yang kekal dan menjadi anak Allah.

Do you want to receive Jesus Christ as your Savior and Lord?

Apakah anda mau menerima Yesus Kristus sebagai Juruselamat dan

Tuhan anda?

Then pray after me. **Kalau mau, mari mmenirukan doa saya.**

<< Receive Jesus Christ by Personal Invitation >>

Menerima Yesus Kristus sebagai Juruselamat dan Tuhan

Lord Jesus, I am s sinner. I need you.

Tuhan Yesus, saya orang berdosa. Saya memerlukan Yesus.

Thank you for dying on the cross for my sin.

Terima kasih atas kematian-Mu di salib untuk dosa saya.

I open the door of my life and receive you as my Savior and Lord.

Saya buka pintu kehidupan saya dan menerima

Yesus sebagai Juruselamat dan Tuhan saya.

Thank you for forgiving my sin and giving me eternal life.

Terima kasih atas pengampunan dosa dan hidup yang kekal dalam Yesus.

In Jesus' name. Amen. **Saya berdoa dalam nama Yesus. Amen.**